

**JAN KŘTITEL KUCHAR (1751–1829)**

Partita C dur / Partita in C major

**FRANTIŠEK VÁCLAV KRAMÁŘ (1759–1831)**

Duetтино

*Andante – Allegro – Andante – Rondo. Allegretto***JOSEF SUK (1874–1935)**Meditace na staročeský chorál Svätý Václave op. 35 /  
Meditation on the Saint Wenceslas chorale Op. 35  
(úprava / organ arrangement by Fr. Picka)**ANTONÍN DVOŘÁK (1841–1904)**Largo ze Symfonie č. 9 e moll op. 95 „Novosvětská“ /  
Largo from the Symphony No. 9 in E minor Op. 95  
“From the New World”**JOSEF LEOPOLD ZVONAR (1824–1865)**

Sonáta č. 4 op. 16 / Sonata No. 4 Op. 16

**GEORG PHILIPP TELEMANN (1681–1767)**Koncert G dur pro flétnu, hoboj d'amore  
a basso continuo /  
Concerto in G major for flute, oboe d'amore  
and basso continuo  
*Vivace – Grave – Vivace***THÉODORE DUBOIS (1837–1924)**

Grand Choeur

**Gabriela KRČKOVÁ – hoboj / oboe, anglický roh /  
English horn, hoboj d'amore / oboe d'amore****Kateřina JANSOVÁ – flétna / flute****Irena CHŘIBKOVÁ – varhany / organ**

**Gabriela Krčková** je absolventkou konzervatoře a HAMU v Praze. Působí v souboru Musica Bohemica téměř od jeho založení a zároveň je členkou Novákova tria. Za svou první sólovou nahrávku barokních koncertů pro hoboj a orchestr (Supraphon 1989) získala významné ocenění. Následovaly další snímky a koncerty nejen hudby historické, ale i soudobé. Od roku 1997 vyučuje na pražském hudebním gymnáziu.

**Gabriela Krčková** is a graduate of the Conservatoire and the Academy of Performing Arts in Prague. She has been a member of the Musica Bohemica ensemble nearly from its foundation, also a member of the Novák Trio. She was highly acclaimed for her first solo recording of Baroque concertos for oboe and orchestra (Supraphon 1989). Further recordings and concerts followed, both of historically informed interpretation of early music as well as of contemporary music. She has been a teacher at the Prague Music Grammar School since 1997.

**Kateřina Jansová** studovala hru na flétnu na Konzervatoři P. J. Vejvanovského v Kroměříži pod vedením V. Křivé a na pražské AMU ve třídě R. Pivody. Již během studií se úspěšně zúčastnila několika soutěží, např. Amati Kraslice 1990 (3. místo), soutěžní přehlídky konzervatoři v Roudnici nad Labem 1991 (2. místo) a také interpretačních kurzů na Mezinárodní hudební akademii v Telči. V letech 1994 až 1995 byla první flétnistkou Moravské filharmonie Olomouc, od roku 1998 hraje v souboru Musica Bohemica, vyučuje na hudebním gymnáziu v Praze.

**Kateřina Jansová** studied the flute at the P. J. Vejvanovský Conservatoire in Kroměříž under V. Křivá and at the Academy of Performing Arts under R. Pivoda. During her studies she took part in several competitions, e.g. Amati Kraslice 1990 (3<sup>rd</sup> Prize), the Competition of Conservatories in Roudnice nad Labem 1991 (2<sup>nd</sup> Prize) and interpretation courses at the International Music Academy in Telč. Ms Jansová was a principal flautist of the Moravian Philharmonics Olomouc between 1994 and 1995. She has been a member of the Musica Bohemica ensemble since 1998 and is also a teacher at the Music Grammar School in Prague.

**Irena Chřibková** je titulární varhanicí baziliky sv. Jakuba v Praze. Velmi známé jsou její nedělní půlhodinky varhanní hudby. Je ředitelkou Mezinárodního varhanního festivalu a dalších cyklů duchovní hudby Audite Organum. Úspěchy v několika interpretačních soutěžích nastartovaly její dráhu koncertní umělkyně. Na vystoupeních doma, v Evropě, Japonsku, Rusku, Islandu, Izraeli a USA uvádí bohatou světovou a českou varhanní literaturu od baroka po současnost.

**Irena Chřibková** is a titular organist of St. James' Basilica in Prague. Her Sunday half-an-hour organ music productions at the Basilica have become extremely popular. She is a president of the International Organ Festival and other cycles of sacred music of Audite Organum. Successes at a number of interpretation competitions launched her career of a concert artist. She has toured extensively as a concert organist, appearing in Europe, Japan, Russia, Iceland, Israel and the USA. Her rich repertoire includes Czech and world organ literature ranging from the Baroque up to contemporary music.

**29. 10. 2018****Polské variace  
Polish Variations****Program:****JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)**

Adagio z 1. sonáty g moll BWV 1001/

Adagio from the 1<sup>st</sup> Sonata in G minor BWV 1001

(úprava / arrangement by J. Sribniak)

**FELIKS NOWOWIEJSKI (1877–1946)**

Introdukce a fuga z Koncertu pro varhany sólo op. 56 č. 2 /

Introduction and Fugue from the Concerto

for organ solo Op. 56 No. 2

**FELIKS NOWOWIEJSKI**

Vize op. 25 / Vision Op. 25

(úprava / arrangement by J. Sribniak)

**JAN KŘTITEL KUCHAR (1751–1829)**

Fantazie g moll / Fantasy in G minor

**WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756–1791)**

„Aleluja“ z moteta / from the Motet

„Exsultate, jubilate“ KV 165

(úprava / arrangement by J. Sribniak)

**CÉSAR FRANCK (1822–1890)**

Chorál E dur / Choral in E major

**Jacek SRIBNIAK (Polsko / Poland)**

– klarinet / clarinet

**Jerzy KUKLA (Polsko / Poland)**

– varhany / organ

**Jacek Sribniak** je všestranný umělec. Jako sólista a komorní hráč vystupuje na koncertech klasické hudby, rád však hraje i hudbu folkovou a jazz. Hru na klarinet vystudoval na Hudební akademii F. Chopina ve Varšavě u R. Sztajerwalda. Působil v několika orchestrech, spolupracuje s různými komorními tělesy, se kterými uskutečnil několik nahrávek. Zabývá se i transkripcemi pro klarinet. Vedle pravidelné koncertní činnosti je pedagogem Hudební školy v Lublinu, kde vchoval celou řadu vynikajících klarinetistů.

**Jacek Sribniak** is a versatile artist. As a soloist and a chamber musician, he has performed at concerts of classical music, however he enjoys playing folk and jazz music, too. He studied the clarinet at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw under R. Sztajerwald. He has been a member of several orchestras and has cooperated with various chamber ensembles, producing several recordings, too. He has also written transcriptions for the clarinet. Apart from his frequent concert activities, Mr Sribniak is a teacher of the Music School in Lublin, Poland, where he has trained a number of outstanding clarinet players.

Varhaník, varhanář, publicista, dirigent a organizátor hudebního života **Jerzy Kukla** studoval hru na varhany na Hudební akademii v Krakově u M. Semeniuk-Podraza a obor dirigování v Katovicích ve třídě J. W. Hawla. V letech 1990–1991 pokračoval na bratislavské VŠMU ve třídě F. Klindy, s nímž studoval díla O. Messiaena, která s úspěchem uvedl v Polsku. Koncertuje v celé Evropě, nahrál několik CD. Je velkým propagátorem hudby F. Nowowiejského, publikoval mnoho článků o polské hudbě i polském varhanářství. Založil a organizuje několik varhanních festivalů. Je poradcem při stavbě nových nástrojů nebo jejich restaurování, např. v Olivě, Gdaňsku a Jasně Hoře.

**Jerzy Kukla** is an organist, an organ builder, a reviewer, a conductor and a music events organizer. He studied the organ at the Music Academy in Krakow under M. Semeniuk-Podraza and conducting in Katowice under J. W. Hawel. Between 1990 and 1991 he studied at the Academy of Performing Arts in Bratislava, the Slovak Republic under F. Klinda, focusing on organ compositions of O. Messiaen which he then performed in Poland with much success. He has given concerts all around Europe and has recorded several CDs. Mr Kukla is a devotee of music of F. Nowowiejski, has published numerous articles about Polish music and Polish organ building. He founded and has been organising several organ festivals. He is a consultant on building new organ or its restoration, e.g. in Oliwa, Gdańsk and Jasná Hora.

Svatojakubské Audite Organum  
St. James Audite Organum**SVATOJAKUBSKÝ PODZIM  
ST. JAMES' AUTUMN**K počtě dirigenta Josefa Hercla u příležitosti 90. výročí  
jeho narození / In honour of the conductor Josef Hercl  
at the occasion of his 90th birth anniversary**15. 10.–29. 10. 2018 v 18 hodin / at 6 p.m.****Bazilika sv. Jakuba / St. James' Basilica****Praha – Staré Město, Malá Štupartská 6**

**Josef Hercl (7.10.1928 – 25.5.2005)** se narodil se v Praze. Od studentských let projevoval velký hudební talent. Po maturitě na gymnáziu nastoupil na Pražskou konzervatoř, kde studoval varhany ve třídě Jana Bedřicha Krajse a také dirigování u Metoda Doležila a Bohumila Špidry. Po absolutoriu nastoupil na Akademii múzických umění, kde se věnoval dirigování pod vedením Aloise Klímy a Václava Smetáčka a sbormistrovství u Jana Kühna.

Několik let řídil Sdružení pro duchovní hudbu, které obstarávalo chrámovou hudbu ve všech kostelích na Malé Straně v Praze. V roce 1951 založil sbor při kostele sv. Jakuba na Starém Městě pražském, který vedl až do podzimu roku 2002, kdy pro zdravotní obtíže musel ukončit aktivní činnost. Hercl svým vedením dovedl těleso na špičkovou úroveň. Záhy k němu připojil i vlastní orchestr. S tímto souborem provedl u sv. Jakuba řadu mší (na 80 titulů) a mnoho dalších skladeb k liturgii, od gregoriánského chorálu přes moteta z období renesance po díla 20. století. Jeho doménou byla hlavně česká tvorba baroka a klasicismu. Byl však též oddaným propagátorem soudobých autorů. Provedl zde všechny mše Jana Hanuše, v premiéře Ebenovu Missu cum populo a další. S Cantores Pragenses, jak se tento svatojakubský sbor jmenoval od 70. let, podnikl řadu koncertních zájezdů, po roce 1989 i do zahraničí. Soubor natáčel pro rozhlas, televizi, film, má i několik úspěšných CD nahrávek.

Souběžně s působením na pražském svatojakubském kůru byl Josef Hercl od roku 1960 dirigentem Karlovarského symfonického orchestru. I zde se projevil Herclův všestranný muzikantský talent. Již rok po svém nástupu založil na troskách Hlaholu Karlovarský pěvecký sbor, jehož existence obohatila i dramaturgii orchestru - nejdříve o sbory z oper, později o díla kantátová a oratorní. Jako první uvedl v roce 1963 v Karlových Varech Českou mši vánoční Jakuba Jana Ryby. V době totality se mu dařilo prosazovat i další závažné duchovní skladby, které důvěrně znal ze svého pražského působení. Ke spolupráci zval vynikající pěvce Národního divadla. V náročných dílech např. v Beethovenově Misse solemnis či Verdiho Requiem prokázal svou schopnost zvládnout monumentální formu i velký počet účinkujících. Během svého třicetiletého působení v Karlových Varech se stal výjimečným a mimořádným umělcem karlovarského hudebního života. Jeho nezapomenutelná osobnost navždy a hluboce poznamenala hudební historii pražského i karlovarského regionu.

**Josef Hercl (7.10.1928 – 25.5.2005)** was born in Prague. He demonstrated an exceptional musical talent from his student years. After the secondary school leaving examination he became a student of the Prague Conservatoire where he studied the organ under Jan Bedřich Krajs and conducting under Metod Doležil and Bohumil Špidra. After the Conservatoire's graduation, he entered the Academy of Performing Arts in Prague, studying conducting under Alois Klíma and Václav Smetáček and choir conducting under Jan Kühn.

For many years he was a manager of the Association for Sacred Music, an organisation responsible for church music production in all churches of the Lesser Town district in Prague. In 1951 he established a choir of St. James' Basilica in the Old Town of Prague. He was a choirmaster of the choir till the autumn 2002 when he terminated this activity due to his health troubles. The choir reached a high artistic standard under Hercl. Quite soon he attached an orchestra to it. This ensemble performed a lot of masses



(about 80 pieces) and many other liturgy compositions, ranging from Gregorian chant to Renaissance motets and 20<sup>th</sup> century music. Hercl focused on Czech Baroque and Classicism music. However, he was also a keen promoter of contemporary composers. The choir performed all masses of Jan Hanuš, it premiered the Missa cum populo by Petr Eben and others. From 1970s the choir was named Cantores Pragenses. It realized a number of concert tours, after 1989 performing abroad, too. The ensemble produced numerous radio, television and film recordings, completed by several successful CDs.

Apart from his music activities in Prague, Josef Hercl was a conductor of the Karlovy Vary Symphonic Orchestra from 1960. Again, Hercl revealed his versatile music talent. On the ruins of the Hlahol choir, Hercl founded the Karlovy Vary Choir just after a year of coming to Karlovy Vary. The existence of the choir surely enriched the orchestra repertoire - performing opera choirs, cantatas and oratorios. As the first one, Hercl conducted the Czech Christmas Mass by Jan Jakub Ryba in Karlovy Vary in 1963. During the Communist totalitarian regime he succeeded to perform a number of other sacred compositions which he had known from his Prague activities. He also invited distinguished opera singers from the Prague's National Theatre. In the most demanding compositions, such as Beethoven's Missa solemnis and Verdi's Requiem, Hercl proved his ability to master a monumental compositional form as well as a large number of performers. In the course of thirty years, Mr Hercl became a unique and outstanding artist in the music life of Karlovy Vary. His unforgettable personality left a deep and everlasting trace in the music history of Prague and Karlovy Vary regions.

**15. 10. 2018**

## Zpívejte Hospodinu Sing to the Lord

**Program:**

**ANTONIO VIVALDI (1678–1741)**  
Gloria D dur RV 589 / Gloria in D major RV 589  
(výběr / selection)

**ZDENĚK FIBICH (1850–1900)**  
Beatus vir

**JOSEPH HAYDN (1732–1809)**  
Die Schöpfung / Stvoření  
(výběr / selection)

**GABRIEL FAURÉ (1845–1924)**  
Requiem op. 48  
*Introit et Kyrie – Offertoire – Sanctus – Pie Jesu  
– Agnus Dei – Libera me – In Paradisum*

### SVATOJAKUBSKÝ SBOR A ORCHESTR / ST. JAMES' CHOIR AND ORCHESTRA KARLOVARSKÝ PĚVECKÝ SBOR / KARLOVY VARY SINGING CHOIR

**Lucie SILKENOVÁ – soprán / soprano**  
**Martin VODRÁŽKA – baryton / baritone**  
**Vladimír JELÍNEK – varhany / organ**  
**Jan REZEK – sbormistr / choirmaster**

**Lucie Silkenová** absolvovala Akademii múzických umění v Praze ve třídě I. Kusnjera. Svě pěvecké umění dále rozvíjela na mistrovských kurzech. V roce 2008 získala 1. cenu na mezinárodní soutěži ve francouzském Lyonu (Concours International d'Encouragement Musical, Rotary Club) a v dalším roce 2. cenu v kategorii opera v Mezinárodní pěvecké soutěži A. Dvořáka v Karlových Varech. V Národním divadle v Praze debutovala v roce 2010 a stala se jeho stálým hostem. Spolupracovala s mnoha významnými dirigenty. S úspěchem vystupuje na mezinárodních hudebních festivalech. Natočila několik nahrávek se společnostmi Navona Records a ArcoDiva.

**Lucie Silkenová** graduated from the Academy of Performing Arts in Prague under I. Kusnjer. She has developed her singing art at a number of masterclasses. In 2008 she won 1<sup>st</sup> Prize at the International Competition in Lyon, France (Concours

International d'Encouragement Musical, Rotary Club), the following year she received 2<sup>nd</sup> Prize in the opera category at the International Singing Competition of A. Dvořák in Karlovy Vary. She made her debut at the National Theatre in Prague in 2010 and has become its permanent guest singer. She has cooperated with many renowned conductors. Ms Silkenová has taken part in numerous international music festivals with much success. She has produced several recordings with Navona Records and ArcoDiva labels.

**Martin Vodrážka** vystudoval Hudební fakultu Akademie múzických umění v Praze jako poslední žák legendární dramatické sopranistky N. Kniplové, dále se školil u uznávaného italského pedagoga P. De Napoli a brazilského barytonisty M. Cavalcantiho. Je vítězem soutěže National Association of Teachers of Singing v USA, laureátem Mezinárodní pěvecké soutěže I. Godina a finalistou a držitelem čestného uznání soutěže A. Dvořáka v Karlových Varech. Koncertoval v řadě evropských zemí, nahrává pro Český rozhlas a Českou televizi.

**Martin Vodrážka** studied at the Academy of Performing Arts in Prague, being the last student of the legendary dramatic soprano singer N. Kniplová. Then he studied under the acclaimed Italian teacher P. De Napoli and the Brazilian baritone singer M. Cavalcanti. He is a winner of the competition of the National Association of Teachers of Singing in the USA, a laureate of the International Singing Competition of I. Godin and a finalist and a commendation diploma holder of the A. Dvořák Competition in Karlovy Vary. Mr. Vodrážka has given concerts in a number of European countries, has recorded for the Czech Radio and the Czech Television.

**Vladimír Jelínek** absolvoval Pražskou konzervatoř u J. Vodrážky. Studia doplnil v Nizozemí. Pravidelně koncertuje v České republice i zahraničí. Je regenschori kapucínského kostela sv. Josefa v Praze. Spolupracuje nejen s hudebními soubory, s rozhlasem a televizí, ale i se zdejšími svatojakubským sborem. Komponuje hudbu např. k dokumentárním filmům nebo scénickým představením, věnuje se improvizaci.

**Vladimír Jelínek** graduated from the Prague Conservatoire under J. Vodrážka. He continued with the studies in the Netherlands. He has regularly given concerts in the Czech Republic as well as abroad. Mr Jelínek is a regenschori of the Capuchin church of St. Joseph in Prague. He has been cooperating with a number of music ensembles, with the Radio and Television, as well as with the local St. James' choir. He has composed music for e.g. documentary films or scenic performances, and has paid attention to improvisation, too.

**Jan Rezek** je sbormistrem Karlovarského pěveckého sboru, také dirigentem Rakovnického komorního orchestru, pražského svatojakubského sboru a pedagogem na Prvním českém gymnáziu v Karlových Varech, kde vede i školní pěvecký sbor. Na Pražské konzervatoři vystudoval hru na violoncello, v oboru dirigování je absolventem M. Němcové.

**Jan Rezek** is a choirmaster of the Karlovy Vary Singing Choir, a conductor of the Rakovník Chamber Orchestra and of the St. James' Choir and Orchestra, and a teacher of the First Czech Grammar School in Karlovy Vary, where he also leads the school choir. He studied the violoncello and conducting (under M. Němcová) at the Prague Conservatoire.

**22. 10. 2018**

## Koncert k 100. výročí vzniku Československé republiky Concert at the occasion of the 100<sup>th</sup> anniversary of the foundation of the Czechoslovak Republic

**Program:**

**DIETRICH BUXTEHUDE (1637–1707)**  
Preludium C dur BuxWV 137 / Prelude in C major BuxWV 137

**JOHANN JOACHIM QUANTZ (1697–1773)**  
Trioová sonáta A dur / Trio Sonata in A major  
*Pastorale – Allegro assai – Grave – Tempo di Minuetto*

Předprodej vstupenek / Tickets available:  
VIA MUSICA, Staroměstské nám. 14, tel. 224 826 440,  
**www.pragueticketoffice.com**  
TICKETPORTAL, Politických vězňů 15, tel. 224 091 437,  
**www.ticketportal.cz**  
a jednu hodinu před začátkem koncertu v místě konání /  
and one hour before the concert in front of the Basilica  
**www.auditeorganum.cz**,  
**www.facebook.com/auditeorganum**

Překlad / Translation: Martina Podhorná  
Grafická úprava / Design: Jiří Vašíček  
Fotografie / Photos: Rudo Prekop

Děkujeme za laskavou podporu / Thanks for kind support from

Mediální partner / Media partner



**Varhanici on-line**  
www.varhanici.org

**classica**  
praha